Notes 備忘:

- For contact lenses user, remove contact lenses before applying eye ointment.
 如配戴隱形眼鏡,用藥前請先把它除下。
 - The pintment may blur your vision temporarily and the
- The ointment may blur your vision temporarily and therefore you should not drive or operate machinery until your vision becomes clear again.
 - 塗藥後,視覺會暫時模糊,故此切勿駕駛汽車或操作機器, 直至視覺清晰為止。
- If you are using more than one eye drop or eye ointment, they should be applied 5 to 10 minutes apart.
 - 如同一眼睛需要使用多於一種眼藥水或眼藥膏,兩者需要相隔最少5至10分鐘才能使用。
- Do not share your eye ointment with anyone else to avoid transmission of bacteria and delay in treatment.
 - 為防止傳播病菌及避免耽誤病情,切勿與他人共用藥物。

Storage 儲存:

- Store at room temperature unless otherwise suggested on the dispensing label.
 - 請存放於室溫或按照標籤上的指示存放。
- Discard any unused eye ointment one month after opening.
 若開瓶後一個月仍未將眼藥膏用完,應把它棄掉。



For enquiries, please call 如欲查詢,請致電:

Matilda International Hospital – Pharmacy Department 明德國際醫院 — 藥劑部

41 Mount Kellett Road, The Peak, Hong Kong 山頂加列山道41號

t 2849 1531 phar@matilda.org

matilda.org

How to Use Eye Ointment 如何使用 眼藥膏



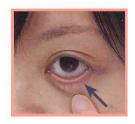


To administer a dose 使用方法:

- Wash your hands well before applying eye ointment.首先把雙手徹底清潔。
- ② Tilt your head backwards and look upwards. 頭部仰後,眼睛向上望。



8 Pull the lower eyelid downwards to form a pocket. 用手指輕輕把下眼皮拉下成袋狀。



4 Apply 1cm (about 1/2 inch) of eye ointment into the pocket. Do not let the tip of the tube touch against your eye or eyelid to avoid contamination of the tube.

輕按藥瓶將約1厘米(約半寸)眼藥膏擠入眼袋內。切勿讓瓶嘴接觸眼睛、睫毛或其他東西,以免弄傷眼睛,及保持瓶嘴清潔。

- **(5)** Close your eyes and blink several times to spread the ointment evenly.
 - 塗藥膏後閉上眼睛,同時輕眨眼數次,使藥膏均 勻分佈在眼內。
- **(6)** Wipe away any excess ointment around the eye with a clean tissue.
 - 用清潔的紙巾拭去眼外多餘的藥膏。



- Repeat steps 3-6 in the other eye if both eyes are affected.
 - 如雙眼同時需要使用眼藥膏,請重覆步驟3至6。
- 图 Tighten the cap after use to prevent contamination.
 用後應立刻蓋好眼藥膏,以防止藥膏受感染。